

pourcentage encore plus faible pour les neutres et rien pour l'Alle-magne.

Chronique locale

ROUBAIX

C'est pour se conformer au décret qui régit la vente des journaux en France, que le Journal de Roubaix se trouve dans l'obligation de maintenir son prix de vente à 0,10 centimes.

Une Réunion du Conseil Municipal

Le Conseil municipal s'est réuni vendredi matin à onze heures et demie, sous la présidence de M. Lebas, maire, pour la première fois depuis la délivrance.

M. Verbeurg est élu secrétaire de séance. M. le Maire donne communication du don de 2.000 francs, offert par M. le Président de la République, aux pauvres, lors de sa visite à Roubaix.

Remerciements des sinistrés du Nord. — Lecture est ensuite donnée d'une lettre de remerciements des sinistrés du Nord. M. le Maire fait remarquer, qu'il est à espérer que la Chambre et le Sénat se mettront d'accord sur un texte pour indemniser les sinistrés et que dans le plus bref délai possible l'on pourra remettre debout les établissements industriels.

Un Office Roubaisien à Paris. — Le Conseil vote la création d'un « Office Roubaisien », rue Montmartre, 55, à Paris et nomme M. Louis Fiers, conseiller municipal, directeur de cet établissement. Une somme de 10.000 francs est votée pour couvrir les frais. M. Fiers donne au Conseil quelques explications sur les difficultés que rencontrent les personnes qui désirent rentrer à Roubaix.

M. le Maire. — Nous devons, dans notre entourage, déclarer à ceux qui désirent leur rapatriement, de prendre patience et leur dire qu'ils sont mieux où ils se trouvent que de revenir à Roubaix. D'ici là, ajoute M. le Maire, le Gouvernement a pour devoir de les laisser où ils se trouvent, en attendant la reprise de la vie économique.

Dépenses communales. — Le Conseil vote, sur l'approbation de M. le Préfet, une somme de deux millions qui sera mise à la disposition de M. le Receveur municipal, pour le paiement des dépenses communales du mois de décembre.

L'œuvre des jardins pour tous. — Le Conseil renvoie à une prochaine séance, la demande d'indemnité formulée par l'œuvre des Jardins pour tous, concernant le débordement du Riez.

Service de l'équage. — Le Conseil ratifie l'achat de 16 chevaux et de diverses nourritures, et vote, à cet effet, la somme de 69.219 fr. 83.

Hospices civils. — Un avis favorable est donné au budget supplémentaire de l'exercice 1918, pour les Hospices.

La question du charbon. — M. Lefebvre. — A quel point est la question du charbon ?

M. le Maire. — Je suis heureux de vous dire qu'il existe à Bruay, Marles et Noux 350.000 tonnes de combustible, mais ce qui manque c'est le transport ; j'ai été arrivé un train de vivres ; d'accord avec M. le Préfet, il a été décidé de suspendre les trains de ravitaillement, et de faire servir à la place, des trains de charbons. Je crois que, sous peu, cette question sera résolue en partie.

Au cours de la réunion M. le Maire a déclaré que c'est la première fois depuis les événements que le conseil se réunit.

Lors de notre dernière réunion, dit-il, je vous faisais prévoir la victoire, ce qui s'est heureusement accompli, de plus c'est la décadence des trônes, ce qui nous fait prévoir une République universelle.

M. le Maire, adresse ses remerciements et félicitations à M. Clémenceau, au gouvernement, aux généraux, aux armées, à tous nos alliés, qui tous ont contribué à la victoire décisive.

L'ordre du jour étant épuisé, M. le Maire, prononce le huis-clos ; il est midi 10.

AU RAVITAILLEMENT

Le paiement en bon argent

On nous prie d'insérer l'avis suivant :

Le Service du Trésor interdisant tout versement de Bons de Ville à la Recette Municipale, à partir de la quinzaine prochaine, lundi 25 novembre, le paiement des denrées au ravitaillement sera exigé en bon argent.

Provisoirement, les appoints seuls — c'est-à-dire la monnaie, billets de 2 francs, de 1 franc, de 0 fr. 50, etc. — seront acceptés en Bons de Ville.

Exemple : Pour un paiement de 18 fr. 50, il faudra

15 francs en billets de la Banque de France et 3 fr. 50 en Bons de Ville.

En aucun cas, il ne sera accepté de Bons de Ville pour une somme égale ou supérieure à 5 francs.

Depuis le 1er novembre, tous les secours aux chômeurs et les allocations aux familles des mobilisés ont été payés en billets de la Banque de France. Depuis cette même date, les possesseurs de Bons de Ville ont pu obtenir des échanges. Toute la population peut donc se procurer du bon argent.

Chacun doit donc se conformer à cette décision qui est imposée par le Gouvernement.

Le Service du Trésor.

FRATERNELLE DES COMBATTANTS ROUBAISIENS

4 bis, rue de la Gare, Roubaix

Bureaux ouverts tous les jours, sauf le dimanche, de dix heures à midi, et de deux heures et demie à cinq heures.

Les familles dont les noms suivent sont invitées à retirer les lettres reçues pour elles, par « la Fraternelle », au cours de ces quatre années de guerre :

Troisième liste. — Mlle Dachez Cécile, M. Dalme Auguste, Mmes Dancette Victor, Dardaine, Dardaine, Darthos-Groul, David Georges, M. Debarbieux Léon, M. et Mme Debarge-Hertelet, M. Debaudringhen-Delbaert, Mme Debeth Marie, MM. Debock Théodore, Debodenance Emilie, Mmes Deboutte, Debrobander, Debruyckère-Parents (3), M. Debruyne Henri, Mme Debuysse Alphonse, Mlle Debuysse Suzanne, Mme Debuysse, Decargny Léonie, Decaenq, M. Decherer Edouard, Mmes Declercq Henri, Desolignies Henri, M. Desfontaine Louis, Mmes Léocadie Desfrennes (photo), Begens, Déghin-Dubruille, Degraeve, Degréde, De Grandel, De Jonghe, Dekeuleaer, Dekeyser, Delabassée (3), Mlle Delabassée (paquet seul, 4 lettres), Mmes Delaissez François, veuve Delabaux, Delannoy-Duploy, Mlle Delannoy Madeleine, Mmes Delannoy, veuve Delannoy (2), Delattre, MM. Delaplace Floris, Delattre Léon (2), Delbar Carlos, Mme Delbarre, MM. Delbarre Louis, Delbecq Cyrille, Mmes Delbecq-Delcambre, Delehambre, M. Delcourt Joseph, Mmes Delcourt Emilie, Delcourt, Saingier (2), Deldal Cécile, veuve Deldique, Dehean-Laricq (2), Delebarre J., M. Delecaillier, Mmes Delepele, Delepote Jules, MM. De le Rue-Leuridan, Deleme-Sclosse, Mme Deleu-Mispredre (2), M. Delezenne J.-B., Deffosse, Delgrange Henri, Mlle Delgrange Valentine, Mme Delhaye-Vandenbergh, M. et Mme Deligny, M. Delin Victor, Mlle Delleke Gabrielle, Mme Delmar-Delespaul, M. Delmoite Césaire, Mmes Delobette Edouard, Deleore Oscar, Delplanque-Bella, Delporté, Delreux, Delsalle, Delsalle Adolphe, Deltour-Derveaux. (A suivre.)

A LA CHAMBRE DE COMMERCE. — La Chambre de Commerce a repris ses séances — qui avaient été interdites par les Allemands il y a 3 ans — en adressant l'hommage de sa reconnaissance à M. Clémenceau, au Maréchal Foch et aux héroïques armées de l'Entente.

Elle a aussi émis le vœu que tout soit fait pour aider les industries qui sont susceptibles d'être remises en marche.

La Chambre de Commerce a également exposé les raisons capitales qui motivent l'occupation française des territoires jusqu'à la rive gauche du Rhin.

DISPARITION D'UN ENFANT. — M. Raphaël Vandevoghel, âgé de 16 ans, né à Wattrelos et dont les parents habitent rue Watt, cour Six, 13, à Roubaix, est disparu depuis le 19 octobre et a été vu la dernière fois à Nouvoux. Il comprend ce qu'on lui dit, mais ne sait pas s'exprimer. Il est vêtu d'un veston de couleur à carreaux noirs et blancs sous un veston noir, d'un pantalon froncé et chaussé de bottines à lacets et collé d'une casquette grise.

RAVITAILLEMENT. — On nous communique l'avis suivant : Le public est prévenu que les distributions au ravitaillement auront lieu à partir de lundi, le matin de 7 h. 1/2 à 9 heures pour le 1er secteur, de 9 h. à 10 h. 1/2 pour le second — l'après midi de 1 h. 1/2 à 3 heures.

CERCLE ORPHEONIQUE LES XL DE ROUBAIX. — Dimanche prochain, à 11 heures du matin, répétition générale et obligatoire.

TOURCOING

Le départ du général Plumer

Le libérateur de Tourcoing, M. le général Sir Herbert C. O. Plumer, commandant la seconde armée britannique, quittera prochainement notre région.

A cette occasion, une cérémonie aura lieu samedi matin, à laquelle la population tourquennoise voudra assister, afin de témoigner sa reconnaissance au vaillant officier. Ce jour-là, M. le général Plumer en présence de toutes les autorités et notabilités locales, réunies à 10 heures sur la place Victor-Hassebroucq, fera à la Ville, la remise officielle de son fanion, en échange du drapeau français aux armes de la Ville que l'Administration municipale lui remettra. En cas de mauvais temps, cette cérémonie aurait lieu dans la salle d'honneur de l'Hôtel de Ville.

Un avis aux Industriels

La Mairie nous adresse la communication suivante : « Le départ des Allemands va permettre la reprise progressive du travail.

Messieurs les industriels et les autres employeurs, qui à un titre quelconque occupent un personnel ouvrier, sont priés de déclarer ponctuellement chaque semaine les salaires payés par eux. A défaut, leur responsabilité se trouverait engagée.

Pour permettre un contrôle efficace, ils devront fournir à la Chambre de Commerce le 15 de chaque mois (première date 25 novembre), une liste nominative avec adresses des employés et ouvriers composant le personnel actuellement occupé par eux.

Toute personne rétribuée doit présenter un bulletin de gain sur lequel son salaire doit être inscrit régulièrement.

Les chefs d'industrie voudront bien veiller à ce que leurs préposés observent strictement ces recommandations.

L'Administration compte sur la bonne volonté de tous pour l'observation de ces prescriptions qui l'intéressent généralement et commande de suivre ponctuellement.

TOURNOI DE JEU DE BOULE AU PROFIT DES PRISONNIERS ET ORPHELINS DE GUERRE. — La commission invite les intéressés à assister à la réunion qui aura lieu au Café Albert, Place des Halles, le dimanche 24 novembre, à 10 heures 1/2, pour prendre les dispositions nécessaires en vue de la continuation du tournoi, (2e tour.)

ON DEMANDE DES OUVRIERS. — Tous les ouvriers de nationalité belge qui ont travaillé à la conduite des trains ou à la construction des voies doivent se présenter à l'Office du Travail, de la Mission Britannique, 17, rue Sainte-Barbe.

UN MATCH DE FOOT-BALL. — Dimanche prochain, à 3 heures 1/2, l'équipe de l'Union Sportive Tourquennoise, jouera un match de football contre l'équipe d'un régiment anglais cantonné dans notre ville.

La réunion aura lieu au terrain de l'U. S. T. rue de Gand. Le prix d'entrée sera de 4 francs et le produit de la recette sera versé à la Caisse des Orphelins de la guerre de la Ville de Tourcoing.

LA PHOTOGRAPHIE. — Depuis le 15 novembre 1918, est suspendue jusqu'à nouvel ordre l'application de l'arrêté du 22 avril 1915 sur l'interdiction de la photographie et du port d'appareils photographiques.

NORD

Les jeunes gens des pays envahis ne seront pas immédiatement incorporés

Le commandant du recrutement de la 1re région à Boulogne communique la note suivante :

« Les jeunes gens des classes 1915 à 1920 non recensés et les ajournés des classes 1913 et 1914, provenant de régions envahies et récemment reconquises, sont maintenus dans leur foyer jusqu'à nouvel ordre et seront visités ultérieurement ; toutefois, ceux qui désirent contracter un engagement pour la durée de la guerre, pour 4 et 5 ans, peuvent s'engager dès maintenant. »

Deux députés du Nord blessés

De Paris, 22 novembre : MM. Pasqual et Daniel Vincent, députés du Nord, ont été légèrement blessés dans un accident d'automobile dans les environs d'Avesnes.

Casino-Palace

50 bis Grande-Rue

Dimanche 24 novembre 1918, de 2 h. à 5 h. 1/2

Grande Séance de Cinéma

AU PROGRAMME :

LA SUFFRAGETTE, Grand drame — L'ONCLE AUTO-PHOBE. — AVENTURES DE DIK ET HARRY. — MAX MAITRE D'HOTEL. — MARIAGE EN MER, etc. etc.

LA SALLE EST CHAUFFÉE

ETAT-CIVIL

ROUBAIX. — Déclaration de décès du 31 novembre. — Jules Turf, 31 ans, rue Dampierre, cour Planquet, 6. — Madeleine Cartrice, 49 ans, rue de Lannoy, 365. — Clémentine Badou, 65 ans, rue Barbleux, 5. — Henri-Joseph Seynaeve, 59 ans, rue Barbleux, 15. — Louise Mathon, 91 ans, rue du Pays, 31. — Clémence Gouce, 81 ans, rue Decrême, 59. — Maria Masquellier, 50 ans, rue de la Louque-Chemise, 73. — Charles Gremeau, 73 ans, rue Bourdaloue, cour Deblauwe, 5. — Louis Somerlinck, 43 ans, rue d'Oran, 32. — Hortense Calonne, 71 ans, Hôpital, rue des Parvieux, 37. — Céline Debuyschère, 2 ans, rue de Tunis, 50, cour Copejans, 6. — Charles Axhe, 87 ans, rue Foucault, 5. — François Vandemboor, 68 ans, rue des Fabricants, 11.

TOURCOING. — Mariages du 20 novembre : Emile Vanhulle, 20 ans, Ussebrand, et Odille Vanoverfeldt, 21 ans, soigneuse, rue de Roucq, 291. — Albert Ephraïm, photographe, 40 ans, et Andréa Vanhoorme, 23 ans, rue Nationale, 33.

Décès du 18 : Charles Dubois, 70 ans, pharmacien, rue du Tilleul, 53.

Décès du 19 : Marie Parmentier, 36 ans, ménagère, rue du Général Dampierre, 26. — Alexandre Delecluse, 49 ans, gardeur, rue des Bonnets, 101.

Décès du 20 : Adeline Menut, 63 ans, ménagère, rue de Gand, 396. — Henri Hermin, 80 ans, jardinier, rue de l'Industrie, 10.

AVIS

Aucune annonce ne peut paraître ci-après dans le « Journal de Roubaix » sans avoir été visée par le commissaire de police du quartier du domicile de l'intéressé.

ANNONCES DIVERSES

Les Annonces sont reçues au Bureau du Journal, jusqu'à midi.

CHEF SAVONNIER au courant de tous savons et produits industriels demande place ou intéressé. Ecrire C. F. 49, rue Neveumont Roubaix. 4210

VEILLEUR de nuit est demandé. Prendre adresse au bureau du Journal. 4106

A VENDRE lit, sommier, lavabo et table de nuit. Adr. bureau du Journal. 4330

LES PERSONNES ayant antérieurement les bagages du char avec initiales V. E. 407 d'un fermier le 13 novembre sur la grande route d'Enghien, Journal et Templeuve sont priées de laisser leur adresse, rue Berckem, 62, Marlière, Tourcoing. 4310

APPARTEMENT. On désire louer un appartement au centre. Faire offres 80, boul. de Strasbourg. 431

LE CONSORTIUM CHARBONNIER, 43, rue de l'Hospice, demande bailleuse pour le transport du charbon à domicile. 4320

On recherche Moteur Electrique de 4 et 6 chevaux. Envoyer prix et description lettres A. H. N. bur. du jour. Tg. 4300

M. M. Hallin, FOURRURES, 109, rue de Lannoy. Coils et manchons skungs, petit gris, etc. Grand choix de manteaux pour enfants. 439

TRES URGENT. magnifique mobilier de toilette pour dame entièrement neuf, visible tous les jours de 9 h. à 4 h. S'ad. Gde-Rue, 343. Hx. 437

TRICOTAGE toute une installation complète à vendre 3.500 fr. Ecrire au journal aux initiales R. W. A la même adresse fait des bas, chaussettes et gants à façon. 1004

VOITURE état neuf, propre à tout commerce à vendre chez V. Pailton, 34, rue de Lille, à Marquain (près Tournai). 4360

A VENDRE une dynamo 110 volts 1/2 HP et réostate. une dynamo éclairage 5 ampères. 30 jolis pleils culture pour modeste. perleuse Godels, balance et outillage d'horlogerie, le tout neuf, 48, rue Pierre-de-Roubaix. 438

PLUSIEURS VELOS à vendre neufs et occasions. Nombreux accessoires de vélos et d'électricité. Prendre adresse au bureau du Journal. 4400

ECHANGERAIS imperméable contre pardessus t. moyenne. Adr. bur. du Journal. 442

Plus de chapeaux blancs Les meilleures teintures, MARCHEL, Paris, se trouvent, 8 rue du Vieil-Abreuvoir, R. 4105

Grande baisse sur les vins Malaga Compagnie Havraise, Gde-Rue. 4103

VELO solide état neuf, à vendre : 50 francs Ecrire au journal initiales B. B. 4101

PHARMACIE 137^{ter}, GRAND-RUE, V. BIAT

Pharmacien, Ex-interne des Hôpitaux Exécution scrupuleuse des ordonnances de Messieurs les Docteurs aux conditions les plus avantageuses possible

PHARMACIE POPULAIRE. Dépôt général des PILULES ZEUS contre l'anémie et la faiblesse générale. 4 fr. 50

DIAMANTS. J'achète diamants, bijoux or et argenteries aux plus hauts prix. Léon Bilot, 69, rue de l'Alma, Roubaix. 4041

SUIS ACHETEUR de bouteilles à vin champenoises et litres blancs, faire offre bur. du Journal, init. N. W. 1069

BAS FEMMES et CHAUSSETTES, le tout laine noir belle, bas prix. 11 douzaines. Ecrire au Journal A. B. 4100

Maison Papillon-Bonte 167, rue de Lannoy, Roubaix. Vente Réclame de chaussures. Grande baisse de prix. 396

AVIS AUX CAFETIERS

MENTHE DIGESTIVE, ANIS ET ABRICOTINE Faites-vous servir en confiance, 27, rue de l'Amidonnerie, Tourcoing. Se méfier des contrefaçteurs. Maison fondée en 1899. Abricotine à l'eau remplaçant toutes les boissons. 456

A VENDRE belle maison de rentier ou à usage de commerce. constr. sur 9 a. 56 c. cent. commun. S'ad. chez Alvoet, charbon à Leers-Nord (Belgique). 394

VINS ROUGE & BLANC

à 7 fr. la bouteille

76, rue de Roubaix 383

PAR SUITE de cessation de commerce, 9 Pianos et nombreux jeux automatiques à vendre bonne conditions. Même adresse, tricot à façon, 92, rue de Rome, R. 388

J'achète Brillants, bijoux or et argenteries au plus haut prix. Masquellie, 47, Grande-Rue, Roubaix. 4071

NOUVELLE BAISSE

sur le beurre, confiture, raisins secs, fromage, sardines, saumon, café bourbon brûlé, fraix tout les jours, ébiscorée, café, chocolat, vins fin et ordinaires et tous les produits alimentaires.

Compagnie Havraise, Grande-Rue Roubaix 1092

MOBILIERS — OBJETS D'ART. — J'achète toujours mobiliers, tapis, carpettes, vélos, bijoux, tasses, voitures d'enfant. S'adresser 19, rue Nain. 433

ON DESIRE louer ou entreprendre une ferme de 30 à 40 hectares. S'adresser rue de Deauville, 67, Mouscron. 432

PERDU. Belle fourrure petit gris a été perdue à Roubaix le 19 novembre au matin. Rapporter aux initiales Z W bureau du Journal Bonne récompense. 430

J'ACHÈTE D'OR ET D'ARGENT

Argentier et dentiers. Plus haut prix. 255, Grande-Rue.

MOTO On désire acheter une bonne moto neuve ou d'occasion. Faire offre 53, rue de la Croix-Rouge, Tourcoing. 400

PERDU chien collier répondant au nom de Max, coll blanc. Prière de le ramener 47, rue Nationale, à Tourcoing, contre récompense. 384

J'ACHÈTE couvertures laine et en coton toutes nuances, 11, rue des Fossés, R. 404

A CEDER pour prix du matériel, maison d'alimentation très connue, bien située à Tourcoing. Cas de force majeure. Répondre T. W. W. bur. du J. 399

ON DESIRE acheter d'occasion, matériel de couvreur ; échelles, brouette, char. S'ad. 441, rue du Blanc-Seau, près barrière, Tourcoing. 398

POMMES DE TERRE, haricots et blé les pers qui désirent s'approvisionner peuvent s'adresser au bureau de l'Abattoir, 4, R. Gros et détail. 312

OCCASION. Mobilier de café à céder. S'adresser au bureau du Journal. 000

L'un des Gérants : Alfred MASSIAEN.

Imprimerie du « Journal de Roubaix », 71, Grande-Rue.